

Bản án số: 93/2022/HS-PT
Ngày 27 tháng 12 năm 2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẠC LIÊU

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông **Đặng Quốc Khởi**

Các Thẩm phán: Ông **Trần Quang Khang**

Bà **Tăng Trần Quỳnh Phương**

- Thư ký phiên tòa: Ông **Lâm Trần Thanh**, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu tham gia phiên tòa: Bà **Triệu Ng Nhi** - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 12 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 101/2022/TLPT-HS ngày 10 tháng 11 năm 2022 đối với bị cáo Ngô Trung K do có kháng cáo của bị hại Huỳnh Văn Ng đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu.

*** Bị cáo bị kháng cáo:**

- Ngô Trung K; Giới tính: Nam; Sinh năm: 1999, tại Bạc Liêu;

- Nơi cư trú: Ấp VT, xã VT, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 12/12. Con ông Ngô Hoàng M, sinh năm 1966 và bà Phan Hồng Th, sinh năm 1973; Có vợ tên Trần Thị Diệu Th1, sinh năm 2003; Có 01 con sinh năm 2022. Tiền án, tiền sự: Không.

- Bị cáo tại ngoại (Có mặt)

*** Bị hại kháng cáo: Huỳnh Văn Ng,** sinh năm 1985.

Địa chỉ: Ấp VT, xã VT, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 17 giờ ngày 09/4/2022, Ngô Trung K đi làm về thì nghe Ngô Hoàng M (cha ruột của K) nói cho K biết về việc giữa M và Huỳnh Văn Ng có xảy ra mâu thuẫn dẫn đến cự cãi trước đó. M kêu K đi cắt dây điện ở khu vực giáp ranh với ruộng của Ng. Khi ra đến vị trí cắt dây điện, thì giữa M, K và Ng tiếp tục xảy ra cự cãi qua lại. Lúc này, anh Ng nhổ một đoạn cây (loại gỗ tre) giơ lên định đánh M thì M cầm vật làm Ng ngã xuống đất. Liên đó, K chạy đến dùng cây kiếm cắt dây điện đang cầm trên tay đánh vào vùng đỉnh đầu của Ng một cái gây thương tích. M giật cây kiếm trên tay K quăng xuống đất rồi đưa Ng đến bệnh viện điều trị thương tích. Ngày 12/4/2022, Huỳnh Văn Ng gửi đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với Ngô Trung K.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 84/TgT ngày 01/6/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Bạc Liêu kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của Huỳnh Văn Ng là: Một sẹo ở đỉnh đầu, tỷ lệ 02%, cơ chế hình thành thương tích do vật tày tác động từ trên xuống dưới.

Tại bản kết luận giám định số 3334/KL-KTHS ngày 17/6/2022 của Phân viện khoa học hình sự Bộ công an kết luận: 01 (một) cây kim mỏ nhọn, có cán màu xanh ghi hiệu CROSSMAN, dài 20,5cm khi sử dụng tác động lên cơ thể người gây thương tích là hung khí nguy hiểm.

* Bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu đã quyết định:

- Tuyên bố bị cáo Ngô Trung K phạm tội “Cố ý gây thương tích”.
- Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Ngô Trung K 06 (sáu) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng, tính kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 28 tháng 9 năm 2022).

Giao bị cáo Ngô Trung K cho Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Thịnh, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 584, 590 Bộ luật Dân sự:

Buộc bị cáo Ngô Trung K bồi thường cho anh Huỳnh Văn Ng tổng số tiền là 10.761.869 đồng, trừ số tiền 5.000.000 đồng bị cáo đã nộp bồi thường trước đó (Hiện số tiền trên Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa Bình đang quản lý theo biên lai thu tiền số 0001129 ngày 29/8/2022), nay bị cáo K còn

phải tiếp tục bồi thường cho anh Ng số tiền là 5.761.869 đồng (Năm triệu bảy trăm sáu mươi một nghìn tám trăm sáu mươi chín đồng).

- Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

* Ngày 11/10/2022, bị hại Huỳnh Văn Ng kháng cáo yêu cầu không cho bị cáo được hưởng án treo và phải tăng mức bồi thường thiệt hại đối với các khoản tiền thuốc, tiền xe, tiền mất thu nhập, tiền đền bù tổn thất tinh thần. Tổng cộng = 39.671.896đ.

- Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị hại Huỳnh Văn Ng vẫn giữ nguyên kháng cáo và yêu cầu Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận toàn bộ nội dung kháng cáo.

- Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu phát biểu quan điểm cho rằng:

+ Về trách nhiệm Hình sự, bản án sơ thẩm tuyên bố bị cáo Ngô Trung K phạm tội cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 bộ luật Hình sự và xử phạt bị cáo mức án 06 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 01 năm là có căn cứ pháp luật, tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi và hậu quả bị cáo đã gây ra. Bởi, đối với bị cáo Ngô Trung K là người có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm điểm b, i, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, nên có đủ điều kiện cho hưởng án treo như Bản án sơ thẩm tuyên là thỏa đáng. Vì vậy không chấp nhận kháng cáo của bị hại đối với phần này.

+ Về trách nhiệm dân sự: Bản án sơ thẩm chấp nhận cho bị hại được bồi thường các khoản như tiền thuốc, tiền mất thu nhập, tiền đền bù tổn thất tinh thần bằng 10.761.896đ là phù hợp với thực tế, đúng quy định của pháp luật, nên không chấp nhận kháng cáo của người bị hại yêu cầu tăng bồi thường đối với các khoản này.

Riêng phần kháng cáo của bị hại Huỳnh Văn Ng yêu cầu được bồi thường tiền xe đi tái khám tại bệnh viện Thanh Vũ là có xảy ra thực tế, nhưng không được bản án sơ thẩm chấp nhận phần này là chưa đúng, nên đề nghị hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét chấp nhận kháng cáo phần này của bị hại Huỳnh Văn Ng và sửa 01 phần bản án sơ thẩm về phần trách nhiệm dân sự.

- Đối với bị cáo Ngô Trung K yêu cầu được giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm; Căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Viện kiểm sát, bị cáo; bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1]- Trong quá trình điều tra, cũng như tại phiên tòa sơ và phúc thẩm bị cáo Ngô Trung K và bị hại Huỳnh Văn Ng đều xác định: Vết thương trên đỉnh

đầu của bị hại Huỳnh Văn Ng với tỷ lệ thương tật 02% là do chính bị cáo Ngô Trung K trực tiếp dùng cây kiếm bằng kim loại (có chiều dài 20,5cm) đánh anh Ng gây ra thương tích trên vào ngày 09/4/2022.

[2]- Xét lời khai của bị cáo, bị hại nêu trên hoàn toàn phù hợp với lời khai của nhân chứng và các chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án, nên hội đồng xét xử cấp phúc thẩm đủ căn cứ kết luận: Vào khoảng 17 giờ, ngày 09/4/2022 khi bị cáo Ngô Trung K cùng ông Ngô Hoàng M đi ra ruộng nuôi tôm để cắt dây điện, trên đường đi thì gặp bị hại Huỳnh Văn Ng. Tại đây ông Ngô Hoàng M với bị hại Huỳnh Văn Ng tiếp tục xảy ra xô sát câu vật nhau, thấy vậy bị cáo Ngô Trung K dùng cây kiếm bằng kim loại đánh 01 cái vào đỉnh đầu của bị hại Huỳnh Văn Ng gây ra hậu quả làm cho bị hại Huỳnh Văn Ng bị tỷ lệ thương tật 02%.

[3]- Mặc dù tỷ lệ thương tích của bị hại Huỳnh Văn Ng chỉ có 02%, nhưng khi bị cáo Ngô Trung K thực hiện hành vi dùng cây kiếm bằng kim loại để đánh bị hại Huỳnh Văn Ng, đây được xác định là hung khí nguy hiểm. Cho nên bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình tuyên bố bị cáo Ngô Trung K phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự và xử phạt bị cáo mức án 06 tháng tù là có căn cứ pháp luật, tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi và hậu quả bị cáo đã gây ra.

Song, đối với bị cáo Ngô Trung K là người có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: Phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, thật thà khai báo, tự nguyện nộp 5.000.000 đồng để bồi thường thiệt hại cho người bị hại, gia đình bị cáo thuộc gia đình có công cách mạng và bản thân của bị cáo cũng có nơi cư trú ổn định. Cho nên bản án sơ thẩm áp dụng các điểm điểm b, i, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo Ngô Trung K được hưởng án treo với thời gian thử thách 01 năm là đúng pháp Luật. Vì vậy, không chấp nhận kháng cáo của bị hại Huỳnh Văn Ng về phần này.

[4]- Về phần trách nhiệm dân sự:

- Bị hại Huỳnh Văn Ng kháng cáo yêu cầu được bồi thường tổng số tiền bằng 39.671.869đ bao gồm các khoảng:

+ Tiền thuốc điều trị = 4.771.869 đồng.

+ Tiền mất thu nhập 30 ngày X 500.000 đồng/ngày = 15.000.000 đồng.

+ Tiền xe 10 ngày X 500.000 đồng/ngày = 5.000.000 đồng.

+ Tiền đền bù tổn thất tinh thần 10 tháng X 1.490.000 đồng/tháng = 14.900.000 đồng.

- Xét kháng cáo của bị hại Huỳnh Văn Ng yêu cầu được bồi thường thiệt hại số tiền nêu trên là chưa hợp lý, không phù hợp với thực tế khách quan. Bởi lẽ do vết thương của bị hại Huỳnh Văn Ng nhẹ, không đe dọa đến tính mạng, chỉ

điều trị ngoại trú. Cho nên bản án sơ thẩm chỉ xem xét chấp nhận cho bị hại Huỳnh Văn Ng được bồi thường các khoản chi phí hợp lý sau:

+ Tiền thuốc điều trị = 4.771.869 đồng.

+ Tiền mất thu nhập từ ngày bị gây ra vết thương cho đến ngày được cắt chỉ vết thương (Từ ngày 09/4/2022 đến ngày 14/4/2022) là 06 ngày và đi tại khám tại Trung tâm Y tế huyện Hòa Bình, Bệnh viện Thanh Vũ 03 ngày. Tổng cộng 09 ngày mất thu nhập X 500.000 đồng/ngày = 4.500.000 đồng.

+ Tiền đền bù tổn thất tinh thần với tỷ lệ thương tích 02% tương đương bằng 01 tháng lương tối thiểu hiện hành do nhà nước quy định = 1.490.000 đồng.

Tuy nhiên, Bản án sơ thẩm không chấp nhận cho bị hại Huỳnh Văn Ng được bồi thường tiền xe đi khám bệnh và tái khám tại Trung tâm Y tế huyện Hòa Bình và Bệnh viện Thanh Vũ tổng cộng 03 chuyến là không phù hợp với thực tế. Vì vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận phần kháng cáo này của bị hại Huỳnh Văn Ng, sửa bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình về phần trách nhiệm dân sự. Đồng thời buộc bị cáo Ngô Trung K phải có trách nhiệm bồi thường cho bị hại Huỳnh Văn Ng 01 khoản tiền xe đi khám bệnh và tái khám tại Trung tâm Y tế huyện Hòa Bình và Bệnh viện Thanh Vũ = 1.000.000 đồng theo như đề nghị của kiểm sát viên tại phiên tòa là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

[5]- Do kháng cáo của bị hại Huỳnh Văn Ng được hội đồng xét xử chấp nhận 01 phần, nên bị hại Huỳnh Văn Ng không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6]- Mặc dù đối với bị cáo Ngô Trung K không có kháng cáo phúc thẩm, nhưng do bị hại Huỳnh Văn Ng kháng cáo được chấp nhận phần tiền xe đi khám bệnh và tái khám = 1.000.000đ và buộc bị cáo Ngô Trung K phải có trách nhiệm bồi thường cho số tiền này bị hại Huỳnh Văn Ng. nên bị cáo Ngô Trung K phải chịu phần án phí dân sự có giá ngạch đối với số tiền kháng cáo được chấp nhận là 1.000.000đ = 38.000đ.

[7]- Các phần khác của Quyết định bản án hình sự sơ thẩm số 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Điểm b khoản 2 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận 01 phần kháng cáo của bị hại Huỳnh Văn Ng về phần trách nhiệm dân sự.

Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu về phần trách nhiệm dân sự và phần án phí.

1. Tuyên bố bị cáo Ngô Trung K phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

2. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134 ; điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Ngô Trung K 06 (sáu) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 01 (một) năm, tính kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 28 tháng 9 năm 2022).

Giao bị cáo Ngô Trung K cho Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Thịnh, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, 590 Bộ luật Dân sự:

Buộc bị cáo Ngô Trung K phải có trách nhiệm bồi thường cho bị hại Huỳnh Văn Ng các khoản chi phí thiệt hại = 11.761.896đ, được trừ số tiền bị cáo đã tự nguyện nộp trước 5.000.000 đồng để bồi thường cho bị hại (*số tiền này hiện cơ quan Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu quản lý theo biên lai thu tiền số 0001129 ngày 29/8/2022*). Như vậy buộc bị cáo Ngô Trung K còn phải tiếp tục bồi thường cho Huỳnh Văn Ng số tiền còn lại là 6.761.869 đồng (*Sáu triệu bảy trăm sáu mươi một ngàn tám trăm sáu mươi chín đồng*).

4. Về án phí: Bị cáo Ngô Trung K phải có nghĩa vụ nộp 200.000đ án phí Hình sự sơ thẩm và 338.000đ án phí dân sự có giá ngạch.

5. Kể từ ngày bản án, có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

6. Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

7. Các phần khác của Quyết định bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình không bị

kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bạc Liêu (02b);
- CQTHA hình sự H.Hòa Bình (01b);
- CQĐT H.Hòa Bình (01b);
- VKSND H.Hòa Bình (01b);
- TAND H.Hòa Bình (02b);
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ CA tỉnh Bạc Liêu (01b);
- Chi cục THADS H.Hòa Bình (01b);
- Sở Tư pháp tỉnh Bạc Liêu (01b);
- Bị cáo (01b);
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

ĐẶNG QUỐC KHÔI

7. Các phần khác của Quyết định bản án hình sự sơ thẩm số: 47/2022/HS-ST ngày 28 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình không bị

kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Quang Khang Tăng Trần Quỳnh Phương

Đặng Quốc Khởi